



#70 Mai | Août 2024
Mei | Augustus 2024

Suivez-nous sur / Volg ons op
f Commune de Forest - Gemeente Vorst
📷 forest1190vorst

Forest Vorst info



DOSSIER

Les grands chantiers

Grote Werven



E.R. I.V.U.: Mariam El Hamidine, rue du Curé 2 Pastoorstraat | Forest 1190 Vorst

Composition du Collège et liste (non exhaustive*) des attributions des Échevins

Samenstelling van het College en (niet-exhaustieve*) lijst van de bevoegdheden van de Schepenen



Mariam EL HAMIDINE Bourgmestre - Burgemeester
Police – Relations Publiques – Participation citoyenne (compétence partagée) – Information – Égalité des droits – Intergénérationnel – Seniors – État civil
Politie – Public Relations – Informatie – Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid) – Gelijke rechten – Intergenerationele zaken – Senioren – Burgerlijke Stand
melhamidine@forest.brussels



Charles SPAPENS Échevin - Schepen
Revitalisation urbaine – Emploi – Commerce – Culture – Informatique
Stadsheropleving – Tewerkstelling – Handel – Cultuur – Informatica
csapens@forest.brussels



Ahmed OUARTASSI Échevin - Schepen
Finances – Sports – Centrale d'achats – Affaires juridiques
Financiën – Sport – Aankoopdienst – Juridische Zaken
aouartassi@forest.brussels



Alain MUGABO Échevin - Schepen
Climat – Urbanisme – Planification et Agriculture urbaine – Environnement – Espaces verts – Mobilité – Participation citoyenne (compétence partagée)
Klimaat – Stedenbouw – Stadsplanning – Leefmilieu – Stadslandbouw – Groene Ruimten – Mobiliteit – Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid)
amugabo@forest.brussels



Françoise PÈRE Échevine - Schepen
Travaux publics – Marchés publics – Petite enfance – Académie de musique
Openbare Werken – Overheidsopdrachten – Kinderopvang – Muziekacademie
fpere@forest.brussels



Maud de RIDDER Échevine - Schepen
Enseignement – Dispositif d'accrochage scolaire – Extrascolaire – Logement
Onderwijs – Programma Preventie Schoolverzuim – Naschoolse Activiteiten – Huisvesting
mderidder@forest.brussels



Saïd TAHRI Échevin - Schepen
Propreté publique – Foires et marchés – Entente patriotique
Openbare Netheid – Kermissen en Markten – Vaderlandslievende Aangelegenheden
stahri@forest.brussels



Fatima EL OMARI Échevine - Schepen
Prévention – Cohésion sociale et Vie associative – Parascolaire
Preventie – Sociale Cohesie en Verenigingsleven – Naschoolse activiteiten
felomari@forest.brussels



Alitia ANGELI Échevine - Schepen
Jeunesse – Affaires Sociales (Handicaps, Santé...) – Population – Cultes et laïcité
Jeugd – Sociale Zaken (Handicaps, Gezondheid, ...) – Bevolking – Erediensten en vrijzinnigheid
aangeli@forest.brussels



Kris VANSLAMBROUCK Schepen - Échevin
Nederlandstalige aangelegenheden – Parkeerbeleid – Dierenwelzijn
Affaires néerlandophones – Stationnement – Bien-être animal
kvanslambrouck@vorst.brussels



Nicolas LONFILS
Président du CPAS - Voorzitter van het OCMW
nicolas.lonfils@cpas1190.brussels



Betty Moens
Secrétaire communale - Gemeentesecretaris
bmoens@vorst.brussels

Service Information & Communication
Informatie- en communicatiedienst

Paula Ntigura
Nathalie Jacobowitz
Céline Rouaux
Bénédicte Plovier
02 370 26 52/73/78
02 435 19 91
contact@forest.brussels
contact@vorst.brussels

Textes traduits par
Teksten vertaald door
An Lambrechts & Liesbeth Vankelecom

Ce journal est imprimé sur du papier recyclé à 80% et répond aux normes FSC & PEFC.

Dit infoblad wordt gedrukt op 80% gerecycleerd papier en beantwoordt aan de normen FSC & PEFC.

Ne pas jeter sur la voie publique.

Niet op de openbare weg gooien.



Suivez-nous sur Facebook: *Volg ons op Facebook:*
 Commune de Forest - *Gemeente Vorst*
 Suivez-nous sur Instagram: *Volg ons op Instagram:*
 forest1190vorst



* la liste complète des attributions est disponible sur le site internet www.forest.brussels/viepolitique

* de volledige lijst met de bevoegdheden is beschikbaar op de website www.vorst.brussels/politieklevens



Chères Forestoises, chers Forestois,
 Nous voilà à un mois des premières élections de l'année. En effet, le 9 juin prochain, nous voterons pour le Parlement européen, la Chambre des représentants au niveau fédéral et le Parlement régional bruxellois. Trois élections majeures avec des enjeux importants pour tous les citoyens belges. Il est primordial que chacun.e se mobilise à son niveau afin de **faire entendre sa voix et faire vivre la démocratie**.

Le 13 octobre prochain, ce sera au tour des élections communales. Là aussi, il est important de vous rendre aux urnes, car ce seront vos représentants communaux qui seront élus, ceux et celles qui sont au plus proche de vous et donc les plus à même de faire retentir vos besoins en tant que citoyen. Vous ne vous en sortez pas entre ces quatre instances ? Nous vous expliquons tout en page 24.

Mais avant cela, nous vous avons préparé **une nouvelle saison d'événements riches et festifs !** Vollenbike, Fête de la Musique, Festival des Contes, Festival des Chorales, Fêtes de quartier, Vorst Feest, Bal Populaire, Ciné en plein air, et bien sûr, le tant attendu, Forest Sounds, sans oublier Park Poétik et les

Fêtes médiévales ! Autant de moments de rencontres et de convivialité au cœur de Forest, dans ses rues et sur ses places, à l'Abbaye ou dans les parcs qui feront, une fois encore, vibrer notre commune ! Nous espérons vous y rencontrer nombreux.ses !

En participant à ces événements, vous aurez certainement l'occasion de vous balader dans nos quartiers et de **remarquer les nombreux changements** qui ont été opérés ces dernières années : aménagements cyclables, plantations d'arbres, rénovations d'écoles et de parcs, améliorations de voiries, maillage pluie, nouvelles aires de jeux, ... Nous vous avons détaillé tous ces travaux dans le dossier spécial de ce numéro 70. Vous constaterez que tout a été mis en œuvre pour rendre Forest plus accessible et plus sûre pour tous les usagers de la route, tout en renforçant son côté vert qui lui est si propre.

Enfin, n'oublions pas notre belle maison communale, enfin (presque) prête à vous accueillir en son sein ! Plus de détails à ce sujet suivront dans un prochain numéro hors-série...

Bonne lecture,

L'équipe rédactionnelle du Forest Info Vorst

Beste Vorstenaren,

Over een maand komen de eerste verkiezingen van het jaar eraan. Op 9 juni stemmen we immers voor het Europees Parlement, de Kamer van Volksvertegenwoordigers op federaal niveau en het Brussels Parlement. Drie belangrijke verkiezingen met grote uitdagingen voor alle Belgische burgers. Het is essentieel dat we allemaal ons steentje bijdragen **om onze stem te laten horen en de democratie levend te houden**.

Op 13 oktober vinden de gemeenteraadsverkiezingen plaats. Ook daarvoor is het belangrijk om naar de stembus te gaan, want je kiest dan jouw gemeentelijke vertegenwoordigers, die het dichtst bij jou staan en dus in de beste positie zijn om jouw behoeften als burger te verwoorden. Zijn deze vier instanties je niet zo duidelijk? We leggen je alles uit op pagina 25.

Maar voor het zover is, hebben wij **een nieuw seizoen met leuke en feestelijke evenementen** klaargestoomd! Vollenbike, Feest van de Muziek, Verhalenfestival, Korenfestival, wijkfeesten, Feest van de Vlaamse Gemeenschap, Volksbal, openluchtfilm en natuurlijk het langverwachte Forest Sounds en niet

te vergeten Park Poétik en de Middeleeuwse Feesten. Tal van gelegenheden om elkaar te ontmoeten en het samen gezellig te maken in het hart van Vorst, in de straten en op de pleinen, in de Abdij of in de parken die de gemeente opnieuw zullen doen bruisen! We hopen op jullie talrijke opkomst!

Door aan deze evenementen deel te nemen, krijg je de kans om een wandeling te maken door onze wijken en **de vele veranderingen op te merken** die de afgelopen jaren werden doorgevoerd: fietsvoorzieningen, de aanplanting van bomen, de renovatie van scholen en parken, verbeteringen aan de wegen, het regennetwerk, nieuwe speelpleinen, ... Wij lichten al deze werken uitvoerig toe in het themadossier van dit nummer 70. Je zult zien dat alles in het werk gesteld is om Vorst toegankelijker en veiliger te maken voor alle weggebruikers, waarbij het kenmerkende groene karakter behouden blijft.

Laten we tot slot ons mooie gemeentehuis niet vergeten, dat eindelijk (bijna) klaar is om jullie te verwelkomen! Meer details volgen in een volgende speciale uitgave ...

Veel leesplezier!

Het redactieteam van Forest Info Vorst



Bienvenue RUE DU CURÉ 2!

Nous ne pouvions pas publier un journal communal consacré aux grands chantiers sans parler de notre **maison communale**!

Nul ne l'ignore, la maison communale située rue du Curé numéro 2 est en travaux depuis un certain temps. Comme beaucoup de Forestois, vous êtes sûrement passé.e devant de nombreuses fois en vous demandant où le chantier en était.

Cette fois ça y est, le chantier touche à sa fin et les services communaux sont sur le point de réintégrer l'hôtel communal!

Entamés en 2014, les travaux ont concerné aussi bien

l'extérieur que l'intérieur du bâtiment.

Rénové **de fond en comble**, du sol au plafond, du sous-sol aux combles, des boiseries aux vitraux, absolument TOUT a été pris en compte dans la rénovation de la maison communale classée, tout en respectant le caractère historique du bâtiment. De nombreux **artisans** se sont croisés lors des travaux de rénovation/restauration : peintres, menuisiers, marbrier, restaurateur de mobiliers/boiseries, restaurateur de vitraux, conservateurs restaurateurs ébenistes spécialisés dans les vernis etc. Tout ce petit monde s'est concerté et relayé pour obtenir le résultat que nous pouvons

observer aujourd'hui et que vous pourrez découvrir tout bientôt!

La restauration du bâtiment concerne aussi l'implémentation de **nouvelles technologies**. En effet, écrans, contact center, ascenseur adapté aux PMR, toute une série d'éléments ont été mis en place afin de mieux accueillir le citoyen dans cet hôtel communal **rénové et modernisé**.

En attendant sa réouverture prochaine, un journal communal entièrement consacré à la rénovation de la maison communale est en préparation. Restez connecté.e...

Une **GESTION DURABLE DE L'EAU** **PRIMÉE** par la COP 28!



L'eau est une ressource précieuse qui doit être préservée et valorisée.

Tout aménagement dans les espaces publics et les bâtiments communaux intègre aujourd'hui une réflexion sur la manière de gérer plus durablement l'eau.

L'objectif est de **valoriser l'eau en fonction de chaque contexte** : si les sols sont déminéralisés, on peut les végétaliser et les eaux pluviales peuvent être infiltrées dans les sols après avoir arrosé les plantations. Dans d'autres cas, elles peuvent être récupérées pour des usages comme l'arrosage, le nettoyage ou encore les toilettes.



À Forest, un projet pilote a consisté, en 2017, à transformer un petit espace en jardin de pluie à **l'intersection des rues Louis et Auguste Lumière**. Grâce à cet aménagement, les eaux de pluie ne vont plus dans l'égout, mais retournent naturellement dans les sols.

D'autres projets ont été réalisés ensuite (liste non exhaustive) :

- Le maillage « Bempt » avec le réaménagement de l'étang du Bempt (2023-2024) ;
 - Le réaménagement d'une partie du talus sur le site de Forest Domaine (2023) ;
 - Le réaménagement de la gare de Forest Est, d'une partie de la rue Van Pé, de la rue du Dries et d'une partie de la rue de l'Eau (2021) ;
 - Les avenues Kersbeek, Bempt et Verrerie ainsi que le square du Bia Boucquet (2021) ;
- Ce projet a d'ailleurs reçu un prix lors de la COP28 pour son exemplarité.**
- Le site Huileries qui accueille aujourd'hui de nouveaux logements, un espace vert et un potager (2021) ;
 - Les jardins de pluie de la chaussée de Bruxelles et de l'avenue des Villas (2020 et 2021).

D'autres projets sont en cours de réalisation comme les rues du Delta, des Tropiques et du Patinage, le parc de Forest, le site de l'Abbaye (projet ABY), le parc Duden et la chaussée de Neerstalle.

Cette année, le projet **Ma rue est un jardin** va permettre de planter de nouveaux arbres, de déminéraliser et de végétaliser les sols grâce à des interventions ponctuelles dans les quartiers Saint-Antoine et Primeurs-Pont de Luttre.

Dans les prochaines années, d'autres bâtiments et espaces publics vont être rénovés. Citons le projet « **Squarebeek** », dans la nouvelle cité située face au parc du Bempt, dont l'objectif est de recréer des espaces publics plus agréables, conviviaux et ludiques, tout en végétalisant le site et en valorisant les eaux de pluie.



ESPACES PUBLICS du CŒUR de FOREST (EPCF)

De nouveaux aménagements

PLUS D'INFOS
forest.brussels/fr/services-communaux/revitalisation-des-quartiers/cqdabbaye/Espaces-publics-du-Coeur-de-Forest



Les ambitions du **projet Espace Public du Cœur de Forest** sont de faire du centre historique, administratif et culturel de la commune un quartier agréable à vivre, accessible à tous les modes de transport tout en

donnant la priorité aux modes actifs et aux transports en commun.

Plusieurs **consultations** avec les habitants et commerçants ont eu lieu afin d'intégrer leurs attentes.

► **L'aménagement de la place Saint Denis et de ses abords** afin de la rendre plus accessible et agréable pour tous. Celle-ci deviendra un espace partagé comprenant un grand sol de plain pied sur lequel l'ensemble des usagers pourra circuler en toute sécurité. Les deux côtés de la place seront reliés afin d'en faire un espace central du quartier, plus vert et sécurisé, pouvant accueillir des usages variés.

Pour les commerçants, des étals et des terrasses pourront être déployés plus généreusement. Une attention particulière a également été portée à la gestion des eaux de pluie et des jets d'eau ludiques animeront ce nouvel espace.

C'est donc à terme des espaces publics repensés dans l'objectif d'améliorer la qualité de vie de l'ensemble des habitants et usagers du quartier qui verront le jour.

Le projet comprend deux volets :

► **Le réaménagement des chaussées de Neerstalle et de Bruxelles** (entre la rue André Baillon et la maison communale dans un premier temps, jusqu'à Zaman dans un second temps). Une initiative née suite à la nécessité de renouveler les rails de trams fortement usés. Il s'agit d'améliorer le confort pour la circulation de tous les usagers, de réduire le trafic de transit tout en maintenant une accessibilité au trafic local de destination et de renforcer la sécurité routière tout en assurant une bonne vitesse commerciale des trams.



ABY s'ouvre de **NOUVELLES PERSPECTIVES** pour 2024

La transformation de l'Abbaye de Forest en pôle culturel se poursuit! La démolition des bâtiments en bordure de site a permis de retrouver la perspective historique depuis la fontaine de la place Saint-Denis et d'offrir l'espace nécessaire à la réalisation de la future bibliothèque francophone (Biblif).



Côté chaussée de Bruxelles, **la construction de la nouvelle Biblif** a débuté par la pose des pieux.

Ce printemps, l'histoire continuera à s'écrire avec la **plantation de 141 nouveaux arbres** qui étendront le parc de près de 2500 m². Le grand chantier de la réhabilitation de l'Abbaye démarrera quant à lui après les grands événements de l'été.

Côté culture, les expositions et manifestations artistiques se poursuivront jusqu'à l'été dans les galeries de l'Abbaye.

Envie de SOUMETTRE un PROJET CULTUREL ou d'en apprendre plus sur le CHANTIER ABY ?

Retrouvez-toutes les infos sur aby.brussels et sur les réseaux sociaux.

Ou contactez-nous par mail à : aby@forest.brussels





L'AVENUE de la VERRERIE

Vers un espace public convivial, apaisé et verdoyant

Porté par les services Voirie et Revitalisation des quartiers, le dossier de permis d'urbanisme pour le réaménagement de l'avenue de la Verrerie (entre l'avenue des Familles et la chaussée de Neerstalle) a été introduit au début du mois de février 2024.

Après des **stands participatifs** en avril 2023 et une séance de **consultation citoyenne** en septembre, les services communaux ont



continué à travailler sur le projet. L'objectif est de désigner l'entreprise de travaux d'ici la fin de l'année 2024 et de démarrer le **chantier en 2025**.

Le projet prévoit **d'apaiser** cette voirie du trafic de transit mais surtout de **limiter la vitesse de circulation et de garantir la circulation de tous les usagers** afin de permettre aux habitants de bénéficier d'**un espace public de qualité sûr et accessible à tous.tes**. Pour ce faire, une partie importante de l'avenue (entre l'avenue des Familles et la rue de la Teinturerie) sera aménagée en **zone de rencontre**, de nombreux arbres et zones vertes seront plantés, assurant la **gestion différenciée des eaux pluviales**. De nombreux espaces seront agrémentés de **bancs** et d'**installations ludiques** pour permettre aux habitants de se réapproprier leur avenue et **l'éclairage** sera intégralement **revu**.

Le réaménagement fait l'objet de différents financements régionaux tels que le Programme triennal d'investissement (PTI), le Contrat de Quartier Durable 2 Cités ou encore la Politique de la Ville.



PLUS D'INFOS

forest.brussels/fr/services-communaux/travaux-publics/projets-en-cours-et-a-letude/reamenagement-de-lavenue-de-la-verrierie

De **NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS CYCLABLES** dans la **COMMUNE**

En parallèle de l'avancement du chantier du cœur de Forest, la mise en œuvre du Contrat Local de Mobilité du quartier Neerstalle va débiter par des premiers **aménagements cyclables** dès 2024.

Des bandes cyclables suggérées dans le sens de la montée seront marquées dans les avenues de Haveskercke, du Jonc, Kersbeek, de Fléron et Louis Lumière. Une piste cyclable montante sera marquée dans Van Pé-Rousseau (1^{er} tronçon).

 quartiersapais.es.brussels/neerstalle/dans-le-detail

Par ailleurs, une piste cyclable montante va également être marquée dans l'avenue Clémentine.

Bruxelles-Mobilité prévoit des **petits aménagements de sécurité pour les modes actifs** pour sécuriser l'amorce du croisement de l'avenue Van Volxem et du boulevard de la Deuxième Armée britannique (notamment en ajoutant un revêtement ocre puis rouge, ainsi que quelques potelets) et dans l'avenue Reine Marie-Henriette (marquage d'une piste cyclable à la place d'un bande cyclable suggérée).

Les avenues du **DELTA**, des **TROPIQUES** et du **PATINAGE** ont fait peau neuve

Ce projet comporte trois objectifs principaux :

➤ **La sécurisation des usagers** par la rénovation du coffre de voirie, la création d'une nouvelle piste cyclable montante rue du **Delta** et avenue des **Tropiques** et d'une piste descendante suggérée dans l'avenue des Tropiques, la réfection des rues et des trottoirs,



l'aménagement de trottoirs traversants (ralentisseurs) ainsi que l'installation de coussins berlinois pour assurer le respect de la Ville 30.

➤ **La continuité du maillage bleu via la mise en œuvre d'un maillage pluie local**, intitulé « maillage Calvaire » en référence à la présence de la source du Calvaire au cœur du projet. Les eaux pluviales seront récoltées rue du **Delta** et avenue des **Tropiques** dans des caniveaux à ciel ouvert puis redirigées vers deux jardins de pluie. Ces eaux récoltées seront ensuite dirigées, toujours à ciel ouvert, vers le réseau séparatif et puis vers la Senne. L'aménagement contribuera à valoriser les eaux de ruissellement, à améliorer la qualité de la Senne et à limiter la fréquence des inondations du quartier.



➤ **L'embellissement du quartier**, grâce à la plantation de 31 arbres et à la création d'espaces accueillant des plantes persistantes et vivaces.

Le projet devrait s'achever au printemps 2024.

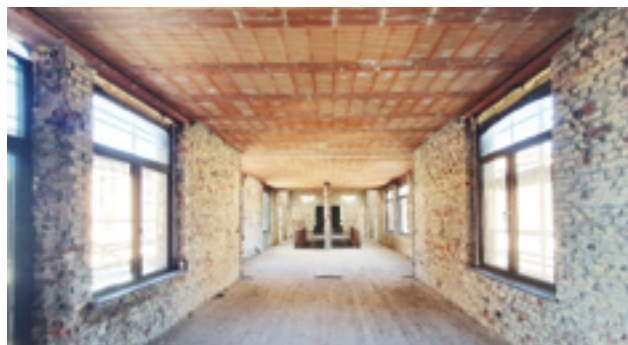
L'ÉCOLE des MARRONNIERS, un LIFTING en DEUX PHASES

Cet **ancien hôpital** construit dans les années **1900** accueillait l'école spécialisée de type 8 « Les Marronniers » et avait grandement besoin de faire peau neuve.

C'est pourquoi la commune a initié en 2020 la première phase de travaux de gros œuvre. L'objectif était de **réaménager intégralement le bâtiment de manière qualitative, tant sur le plan pédagogique que sur le plan écologique.**

Cette première phase a permis de **renover la structure et l'enveloppe générale du bâtiment** qui a été entièrement mise à nu. Les châssis défectueux ont été réparés, les différents toits complètement isolés et les escaliers remplacés.

Ces premiers travaux ont été financés grâce au Fond Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales et se sont achevés fin 2023. La commune est à présent à la recherche d'un budget complémentaire pour les travaux de second œuvre et a introduit plusieurs dossiers de demande de subsides qui sont encore en attente.

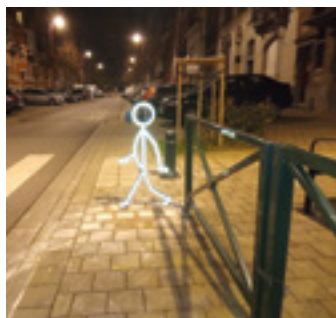


Cette rénovation intégrale se place dans la logique du **plan « écoles et crèches »** initié par la commune de Forest en 2020. Ce plan d'action définit un ordre de priorité dans les interventions prévues dans les bâtiments scolaires.

SÉCURISATION DES ABORDS D'ÉCOLES

La sécurisation des abords des écoles est une priorité! C'est pourquoi, plusieurs tronçons autour des écoles ont été réaménagés afin de garantir la sécurité des enfants.

Dans la **rue Meyerbeer** et dans la **rue de Lusambo**, la commune a travaillé à la **sécurisation des abords.**



Dans les deux cas, les travaux entrepris concernent :

- Le remplacement du revêtement de la voirie et des trottoirs;
- La création d'une chicane ralentisseur;
- Le marquage de nouveaux passages piétons;
- L'amélioration du mobilier urbain (arceaux vélo, poubelles);
- L'élargissement et l'ajout de fosses d'arbres et la plantation d'arbres;
- Le marquage pour une zone de bus scolaires;
- L'adaptation de la signalisation.

Dans la **rue du Mystère**, une réflexion est en cours autour de la **rue scolaire** afin d'améliorer

la sécurisation des abords des deux écoles présentes.

Par ailleurs, chaque abord d'école **en voirie communale** a fait l'objet d'un projet différent. L'objectif général vise la **sécurisation du parcours des enfants et des piétons sur les trottoirs et lors des traversées de la route.** Il vise également à inciter les conducteurs à ralentir.

Qu'est-ce qui est mis en place ?

La création de plateaux, d'avancées de trottoir et agrandissement d'oreilles de trottoirs, la pose de dalles podotactiles et de potelets, les marquages au sol, le remplacement de la végétation qui obstrue la visibilité réciproque, l'élargissement de fosses d'arbres,...

La fourniture et la pose de figurines rétro réfléchissantes type « piéto » à hauteur des passages piétons, en vue d'améliorer la visibilité de ceux-ci sont toujours prévues.

Les AIRES de JEUX en CHANTIER



La commune de Forest développe depuis 2020 un **maillage ludique** sur tout son territoire. Pour le mettre en place, **une étude a été réalisée afin de connaître les besoins de la population sur les aires de jeux existantes**. C'est dans ce cadre que plusieurs espaces ludiques ont déjà vu le jour, par exemple les îles ludiques **Padoue et Orban**, l'aire de jeux **Constantin Meunier** et l'agoraspace de **Diversity**.

En 2024, deux chantiers d'aires de jeux vont démarrer : le réaménagement complet des aires de jeux du **parc de Forest** et des **jardins de l'Abbaye**.

En ce qui concerne l'aire du **Parc de Forest**, la commune a proposé à Beliris de reprendre totalement en charge le projet ludique. Elle sera réalisée grâce à un subside PROXI de Bruxelles Pouvoirs Locaux. Le permis a été tout récemment délivré par la Région. « Une géante de la forêt » sera présente comme gardienne des lieux ainsi que deux grandes tours pour les 1-6 ans et les 6-12 ans.

Un parcours inclusif composé de structures ludiques, d'instruments de musique et de tableaux de jeux permettront à tous.tes de s'amuser. Un **parcours « aventure »** sera installé, ainsi que des **espaces**

de repos intergénérationnels.

En ce qui concerne l'aire de jeux dans **l'Abbaye**, la commune a souhaité, via La Politique de la Ville, renforcer l'offre ludique et offrir une **diversité plus riche de jeux** pour ce site qui est fortement fréquenté. Cette aire de jeux sera encore amenée à évoluer dans la dernière phase des travaux de l'Abbaye.

Les deux espaces de sable et de copeaux seront conservés. Une petite cabane pour les 1-6 ans ainsi qu'une grande cabane accessible aux 6-12 ans composée de balançoires seront installées.

BON à SAVOIR!

Terrains synthétiques : on change tout !

En 2021, les terrains synthétiques n° 1, 4 et 5 au Bempt ont été rénovés : changement du lestage en billes de caoutchouc recyclé vers un lestage plus naturel en liège et sable.

Des **structures de grimpe** tels que des **pyramides** et des **parcours ludiques** seront développés. La balançoire nid et la structure en métal seront conservées et les bancs seront restaurés.

Des **tables ludiques** seront installées. On trouvera aussi des talk-tubes, des chevaux à ressort, un escargot grimpable et une boîte à livres.

Nous vous tiendrons informés.es de l'avancée des chantiers!





BIENTÔT le DÉBUT des CHANTIERS pour le CQD Wiels sur Senne

La fin de sa phase dite « d'exécution » en mars 2024 marque le **début d'une nouvelle ère pour le Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne, celle des chantiers.**

Voici un aperçu des projets qui prendront forme dans le quartier :

- Un bâtiment de bureaux, rue de Belgrade 74, sera transformé en douze logements sociaux et une salle polyvalente
- L'antenne de quartier évoluera vers la Maison des Initiatives, un lieu dédié au soutien des initiatives locales
- Autour de l'église Saint-Antoine, les rues de Gênes et des Moines seront complètement réaménagées
- Près du site "Charroi", un nouveau skatepark offrira un espace de glisse pour les amateurs de sports urbains
- Le projet « Parc de l'Avant-Senne » créera une liaison de qualité entre le parc de l'Avant-Senne et Divercity
- Des interventions de végétalisation et de perméabilisation verront le jour à différents endroits du quartier.

Bien que les chantiers suivent des calendriers différents, tous les projets devront être terminés d'ici mars 2027, conformément aux délais du Contrat de Quartier.

Pour des informations détaillées et des mises à jour régulières sur l'avancement de chaque projet, nous vous invitons à consulter notre blog : cqdwdwcw.blogspot.com/



L'IMPRIMERIE

Dans le contexte des travaux de rénovation du bâtiment situé rue de Belgrade 74, **l'Imprimerie s'agrandit et reprend la gestion du foyer de MAXIMA** (144, Rue du Monténégro) pour encore mieux vous accueillir ! Une permanence pour nous rencontrer, travailler, lire ou échanger des graines a lieu tous les mercredis de 14h à 16h.

Le Hangar, le foyer avec salle polyvalente, et le jardin de l'Imprimerie avec son potager pédagogique et son poulailler (5, rue de l'Imprimerie) restent accessibles gratuitement sur demande pour toutes les activités de cohésion sociale autour de l'environnement et de l'éveil à la culture.

Pour faire **une demande d'occupation**, il est nécessaire de prendre contact minimum deux semaines à l'avance.

Contactez pour cela Zoe Allen : zallen@forest.brussels - tel : **0490/49.38.19.**



Le PARC de FOREST et sa CURE de JOUVENCE : OÙ EN EST-ON ?

Le Parc de Forest a été aménagé à la fin du 19e siècle. Pour la première fois en 70 ans, ce parc classé bénéficie d'une restauration bien méritée! Son objectif : **redonner à cet espace public son attrait d'antan** en créant un espace pour les fonctions récréatives actuelles, avec notamment une nouvelle plaine de jeux.

Trois grandes interventions ont eu lieu : la restauration des auvents et du chalet, la construction d'une nouvelle maison des jardiniers et le rafraîchissement des zones plantées, récréatives et de promenade.

La gestion de l'eau dans le parc a aussi été améliorée.

La moitié « basse » du parc (du côté de la place de Rochefort et du square Laîné) est achevée, hormis quelques finitions, et presque entièrement ouverte au public.

Le chalet et les auvents sont pratiquement terminés.

La construction du nouveau bâtiment des jardiniers

progresses bien. Il reste quelques travaux intérieurs et les abords.

Le réaménagement des trottoirs autour du parc se poursuit et est à présent bien avancé.

Au milieu du parc, il est prévu d'aménager une zone tampon pour le surplus des eaux de pluie, un petit bassin d'infiltration, un espace de rencontres, une grande terrasse devant le chalet et une nouvelle aire de jeux.

Dans la mesure du possible, les travaux se poursuivront sur les chemins. Le drainage au milieu du parc et dans la partie située du côté de l'avenue du Mont Kemmel et à l'angle de l'avenue des Villas avance en parallèle. Des plantes vivaces et des arbustes ont été plantés l'hiver dernier.

La construction des escaliers et du chemin en spirale qui rendront la colline plus accessible a également commencé. Le mauvais temps a entraîné l'étalement des travaux

Pour connaître
le nouveau calendrier,
surfez sur
www.beliris.be.



sur la majeure partie du parc, avec la fermeture de la moitié est du parc (côté avenue du Mont Kemmel).

L'équipe de chantier fait tout son possible pour terminer les sentiers compris dans le tronçon entre l'avenue des Villas et l'avenue du Mont Kemmel le plus rapidement possible afin que la zone puisse être ouverte au public et que la plupart des sentiers puissent être libérés avant l'été.



Welkom in de **PASTOORSTRAAT 2!**

We kunnen geen gemeentelijk infoblad wijden aan grote werkzaamheden zonder ons **gemeentehuis** te vermelden!

Het gemeentehuis in de Pastoorstraat 2 ondergaat immers al een tijdje een grondige opknabbeurt. Zoals vele Vorstenaren ben je er waarschijnlijk al vaak langsgelopen en heb je je afgevraagd hoe ver de werkzaamheden intussen gevorderd zijn.

Goed nieuws: het einde van de renovatie nadert en de gemeentediensten staan op het punt om weer hun intrek te nemen in het vertrouwde gemeentehuis!

De werken begonnen in 2014 en hadden zowel betrekking op de buitenkant als het interieur van het gebouw.

Van boven tot onder, van vloer tot plafond, van kelder tot zolder, van houtwerk tot glas-in-loodramen... werkelijk ALLES werd onder handen genomen bij de renovatie van het beschermde gemeentehuis, met respect voor het historische karakter van het pand. Tijdens de renovatie/restauratie kwamen **heel wat ambachtslieden** langs: schilders, timmerlui, marmerbewerkers, restaurateurs van meubilair of glasramen, een restaurateur van houtwerk gespecialiseerd in vernis, ... Al deze mensen werkten samen om het

harmonieus geheel te creëren dat je binnenkort kan ontdekken!

Bij de restauratie van het gebouw werden ook **nieuwe technologieën** toegepast. Beeldschermen, een contactcentrum, een aangepaste lift voor personen met beperkte mobiliteit, ... een hele reeks elementen werden geïnstalleerd om de burgers een beter onthaal te bieden in dit **gerenoveerde en gemoderniseerde** gemeentehuis.

In afwachting van de heropening van het gemeentehuis wordt er een 'Vorst Info' voorbereid die volledig gewijd is aan de renovatie. Blijf ons volgen ...

Duurzaam WATERBEHEER BEKROOND door COP28!



Water is een kostbare bron die behouden en gevaloriseerd moet worden.

Bij elke herinrichting van openbare ruimten en gemeentegebouwen wordt nu aandacht geschonken aan **duurzamer** waterbeheer.

Het doel is om **het water in elke context optimaal te benutten**: als de bodem onthard is, kan deze worden beplant en kan regenwater in de bodem insijpelen nadat de planten voldoende water hebben verkregen. In andere gevallen kan het regenwater opgevangen worden voor toepassingen zoals besproeiing, reiniging of toiletten.



In Vorst werd er in 2017 een **proefproject** opgezet waarbij een kleine zone **op de kruising van de Louis en de Auguste Lumièrestraat** een regentuin werd. Zo vloeit het regenwater niet langer naar de riolering, maar keert het op natuurlijke wijze terug in de grond.

Een greep uit de andere projecten die inmiddels werden uitgevoerd:

- het 'Bempt'-netwerk met de heraanleg van de vijver (2023-2024);
- de heraanleg van een deel van het talud op de site van Forest Domaine (2023);
- de heraanleg van de omgeving van station Vorst-Oost, een deel van de Van Péstraat, de Driesstraat en een deel van de Waterstraat (2021);
- de Kersbeek-, Bempt- en Glasblazerijlaan en de Bia Bouquetsquare (2021). **Dit project viel in de prijzen tijdens COP28 voor zijn voorbeeldfunctie**;
- de Olieslagerijsite, met nieuwe woningen, een groene ruimte en een moestuin (2021);
- de regentuinen langs de Brusselsesteenweg en de Villalaan (2020 en 2021).

Andere projecten zijn in uitvoering aan de Delta-, de Keerkringen- en de Schaatsstraat, het Park van Vorst, de Abdijsite (project ABY), het Dudenpark en de Neerstalsesteenweg.

In het kader van het project **"Mijn straat is een tuin"** worden dit jaar nieuwe bomen aangeplant en wordt de bodem onthard en vergroend op bepaalde plaatsen in de wijken Sint-Antonius en VroegeGroenten-Luttrebrug.

In de komende jaren zullen ook andere gebouwen en openbare ruimten een opfrissing ondergaan. Een voorbeeld daarvan is het project **"Squarebeek"** in de nieuwe woonwijk tegenover het Bemptpark, dat tot doel heeft de openbare ruimten gezelliger en kindvriendelijk te maken, de site te vergroenen en het regenwater optimaal te benutten.



MEER INFO
www.vorst.brussels/nl/gemeentediensten/heropleving-van-de-wijken/dwc-abdij/openbare-ruimtes-van-het-hart-van-vorst



OPENBARE RUIMTEN in het HART van VORST

Nieuwe inrichtingen

Het project **Openbare Ruimte in het Hart van Vorst** is bedoeld om van het historische, administratieve en culturele centrum van de gemeente een **rustige wijk** te maken die **bereikbaar** is voor alle vervoersmiddelen, waarbij voorrang wordt gegeven aan actieve verplaatsingswijzen en openbaar vervoer.

Er werden verschillende **raadplegingen** gehouden met bewoners en handelaars, om hun verwachtingen te voldoen.



Het project bestaat uit 2 delen:

- **De heraanleg van de Neerstalse- en de Brusselsesteenweg** (eerst in het gedeelte tussen de André Baillonstraat en het gemeentehuis, daarna in een tweede fase in het gedeelte tot aan Zaman). Dit initiatief werd ingegeven door de broodnodige vernieuwing van de versleten tramsporen. Zo wordt het comfort voor alle gebruikers verbeterd, het doorgaand verkeer ingeperkt met behoud van de toegankelijkheid voor bestemmingsverkeer, en wordt de verkeersveiligheid versterkt maar de commerciële snelheid van de tram toch gevrijwaard.
- **De heraanleg van het Sint-Denijsplein en omgeving**, om deze zone toegankelijker en aangenamer te maken voor iedereen. Het plein wordt een gelijkgrondse gedeelde ruimte, waar alle weggebruikers zich veilig kunnen verplaatsen. De twee zijden van het plein worden met elkaar verbonden om er een groenere en veiligere centrale ruimte van te maken waar allerlei activiteiten kunnen plaatsvinden.

Handelaars zullen hun kramen en terrassen ruimer kunnen uitstellen.

Er is ook bijzondere aandacht besteed aan **regenwaterbeheer en ludieke waterstralen zullen deze nieuwe ruimte verfraaien.**

Uiteindelijk worden de openbare ruimten dus zodanig heraangelegd dat de levenskwaliteit voor alle bewoners en gebruikers van de wijk verbetert.

ABY opent NIEUWE PERSPECTIEVEN voor 2024

De omvorming van de **Abdij van Vorst** tot **culturele pool** vordert! De afbraak van de gebouwen aan de rand van de site heeft het historische uitzicht vanaf de fontein op het Sint-Denijsplein hersteld en creëerde de nodige ruimte voor de bouw van de toekomstige Franstalige bibliotheek (Biblif).



Langs de Brusselsesteenweg is de **bouw van de nieuwe Biblif** begonnen met het plaatsen van heipalen.

Dit voorjaar wordt er verder geschiedenis geschreven met de **aanplanting van 141 nieuwe bomen** die het park met nagenoeg 2.500 m² zullen uitbreiden. De grootschalige renovatie van de Abdij zal van start gaan na de grote evenementen van deze zomer.

Op cultureel vlak zullen er tot de zomer tentoonstellingen en evenementen plaatsvinden in de galerijen van de Abdij.

Wil je een CULTUREEL PROJECT indienen of meer te weten komen over de WERKZAAMHEDEN rond ABY?

Ontdek er alles over op aby.brussels en op onze sociale netwerken.

Of neem contact op via e-mail naar: aby@vorst.brussels





GLASBLAZERIJLAAN

Naar een gezellige, rustige en groene openbare ruimte

Begin februari 2024 dienden de diensten Wegen en Heropleving van de Wijken de aanvraag in betreffende de stedenbouwkundige vergunning voor de heraanleg van de Glasblazerijlaan (tussen de Familielaan en de Neerstalsesteenweg).

Na **participatiestands** in april 2023 en een **burgerraadpleging** in september werkten de gemeentediensten verder aan het project. Volgens de huidige planning zou de aannemer eind 2024 worden aangesteld en zouden de werkzaamheden van start gaan in 2025.



Het doel van het project is het **transitverkeer te ontmoedigen** en vooral om de **snelheid van het verkeer te beperken** en de **doorstroming van alle weggebruikers te verbeteren**, zodat de bewoners kunnen genieten van een **aangename openbare ruimte die veilig en toegankelijk is voor iedereen**.

Daartoe zal een groot deel van de weg (tussen de Familielaan en de Ververijstraat) worden omgevormd tot een **erf** en zullen er een groot aantal bomen en groenzones worden aangeplant die zorgen voor een **gedifferentieerd beheer van het regenwater**.

Hier en daar worden plekje uitgerust met **zitbanken en speelvoorzieningen**, zodat de bewoners opnieuw van hun straat kunnen genieten, en de **verlichting** wordt volledig **vernieuwd**.

De herinrichting wordt gefinancierd door verschillende gewestelijke instanties, waaronder het driejarig investeringsprogramma (DIP), het duurzaam wijkcontract '2 Cités' en het Stadsbeleid.



MEER INFO

vorst.brussels/nl/gemeentediensten/openbare-werken/lopende-projecten-projecten-in-studiefase/heraanleg-van-de-glasblazerijlaan

NIEUWE FIETSVOORZIENINGEN in de GEMEENTE

Terwijl de werkzaamheden in het hart van Vorst vorderen, begint de uitvoering van het Lokaal Mobiliteitscontract voor de Neerstallewijk met de eerste **fietsvoorzieningen** in 2024.

In de Haveskercke-, Biezen-, Kersbeek-, Fléronlaan en de Louis Lumièrestraat zullen fietssuggestiestroken naar boven toe worden aangebracht. Een fietspad opwaarts zal ook worden gemarkeerd in de Vanpéstraat-Rousseaulaan (in het eerste stuk).

 autoluwe wijken.brussels/neerstalle/meer-details

Daarnaast zal er ook een fietspad naar boven toe worden gemarkeerd in de Clementinalaan.

Brussel Mobiliteit plant **kleine veiligheidsverbeteringen voor actieve verplaatsingswijzen** om het begin van het kruispunt van de Van Volxemlaan en de Britse Tweedelegerlaan veiliger te maken (o.a. met okerkleurige en dan rode verf en ook enkele paaltjes) en in de Koningin Maria-Hendrikalaan (markering van een fietspad in plaats van een fietssuggestiestrook).

Momenteel wordt er aan de nutsleidingen gewerkt. De renovatiewerkzaamheden volgen zodra de nutsvoorzieningen in orde zijn.

De KEERKRINGENLAAN, DELTA- EN SCHAATSSTRAAT in een NIEUW JASJE

De drie voornaamste doelstellingen van het project:

- De **veiligheid van de weggebruikers** verbeteren door het wegdek te vernieuwen, een nieuw fietspad aan te leggen in de **Deltastraat** (naar boven toe) en een fietssuggestiestrook in de **Keerkringenlaan** (naar

beneden toe); de straten en de voetpaden te herstellen, doorlopende voetpaden (verkeersremmers) aan te leggen en Berlijnse kussens te plaatsen om de naleving van "Stad 30" te verzekeren.

- De **continuïteit van de blauwe maas door de invoering van een lokale regenmaas**: de 'Kalvarie-maas', verwijzend naar de Kalvariebron die centraal staat in het project. Het regenwater zal in de **Deltastraat** en de **Keerkringenlaan** worden opgevangen in open goten en vervolgens naar twee regentuinen worden geleid. Dat opgevangen water zal dan, nog steeds in de open lucht, naar het scheidingsnet worden geleid en vervolgens naar de Zenne. Deze ingrepen zullen het afvloeiende regenwater valoriseren,



de kwaliteit van de Zenne verbeteren en het aantal overstromingen in de wijk beperken.

- De **verfraaiing van de wijk** dankzij de aanplanting van 31 bomen en de creatie van ruimte voor winterharde vaste planten.

Het project zou in het voorjaar van 2024 afgerond zijn.



SCHOOL 'LES MARRONNIERS', een GRONDIGE RENOVATIE in 2 FASEN

Dit voormalige ziekenhuis, gebouwd in het begin van de 20^e eeuw, was de thuisbasis van de school voor buitengewoon onderwijs type 8 'Les Marronniers' en was dringend aan een opknapbeurt toe.

Daarom startte de gemeente in 2020 met de eerste fase van de werkzaamheden aan de ruwbouw. **Het doel is om het gebouw volledig en degelijk te renoveren, op een ecologische manier maar ook op pedagogisch vlak.**

De eerste fase omvatte **de renovatie van de structuur en de algemene schil van het gebouw**, dat volledig werd gestript. Defecte raamkozijnen werden hersteld, de verschillende daken volledig geïsoleerd en de trappen vervangen.

Deze eerste werkzaamheden werden gefinancierd door het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van Gemeentelijke Thesaurieën en werden eind 2023 afgerond. De gemeente is nu op zoek naar aanvullende financiering voor de tweede fase van de werkzaamheden en heeft verschillende subsidieaanvragen ingediend, die nog in behandeling zijn.



Deze grondige renovatie ligt in de logica van **het plan "scholen en kinderdagverblijven"** dat de gemeente in 2020 heeft aangevat. In dat actieplan worden de prioriteiten vastgelegd voor de geplande ingrepen aan de schoolgebouwen.

BEVEILIGING van SCHOOLOMGEVINGEN

De gemeente maakt van de veiligheid in de omgeving van scholen een prioriteit! Zo werden verschillende weggedeelten rond scholen heringericht om de veiligheid van kinderen te waarborgen.

In de **Meyerbeerstraat** en de **Lusambostraat** bijvoorbeeld werkt de gemeente aan de **beveiliging van de schoolomgevingen**.

In beide gevallen werd er gewerkt aan:

- de vervanging van de weg- en trottoirbekleding
- het aanbrengen van asverschuivingen
- de markering van nieuwe zebrapaden
- de verbetering van het straatmeubilair (fietsbogen, vuilnisbakken)
- de verbreding en aanvulling van boomkuilen en de aanplanting van bomen
- de markering voor een zone voor schoolbussen
- de aanpassing van de bewegwijzering

In de **Mysteriestraat** is er een denkoefening aan de gang omtrent de verbetering van de veiligheid rond de **schoolstraat**.

Voor elke schoolomgeving aan een



gemeenteweg werd een ander project uitgewerkt. Het algemene doel is **het veiligere circuleren van kinderen en voetgangers op trottoirs en bij het oversteken van de weg**.

Het doel is ook de automobilisten aan te zetten om langzamer te rijden. Het project voorziet in het volgende: de aanleg van verhoogde inrichtingen, voetpadverbredingen en -uitstulpingen, plaatsing van podotactiele tegels en paaltjes, wegmarkeringen, vervanging van vegetatie die de zichtbaarheid belemmert, verbreding van boomkuilen, ...

Het project omvat ook de levering en de plaatsing van fluorescerende poppen 'Victor Veilig' ter hoogte van voetgangersoversteekplaatsen, zodat die beter opvallen.

Wij **MAKEN WERK** van onze **SPEELTUINEN**



GOED om TE WETEN!

Kunstgrasvelden: anders en beter!

In 2021 werden de synthetische velden nr. 1, 4 en 5 in de Bempt gerenoveerd: de ballast van gerecycleerde rubberen korrels werd vervangen door een natuurlijkere ballast van kurk en zand.

Sinds 2020 ontwikkelt Vorst een **speelnetwerk** over de hele gemeente. In een eerste fase werd een **studie** uitgevoerd om na te gaan wat de **behoeften** van de bevolking waren met betrekking tot de **bestaande speelplekken**. Inmiddels zijn er al een aantal speelruimten aangelegd, waaronder de speeleilanden **Padua en Urban**, de speeltuin **Constantin Meunier** en de agoraspace **Diversity**.

In 2024 worden er nog twee speeltuinen in de steigers gezet: het gaat om de volledige heraanleg van de speeltuin in het **Park van Vorst** en die in de **tuin van de Abdij**.

Voor het **Park van Vorst** heeft de gemeente het project in de handen van Beliris gelegd. Het zal tot stand komen dankzij een PROXI-subsidie van Brussel Plaatselijke Besturen. De vergunning voor werken werd onlangs door het Gewest afgeleverd. Een reuzin zal de ruimte 'bewaken' en er komen twee grote speeltorens voor kinderen van 1-6 jaar en 6-12 jaar. Een inclusief parcours met speelstructuren, muziekinstrumenten en spelborden ... voor elk wat wils! Er wordt een **avonturenparcours** aangelegd en ook **intergenerationele rustplaatsen**.

Wat de speeltuin van de **Abdij** betreft, heeft de gemeente via het Stadsbeleid beslist om het aanbod aan speelvoorzieningen uit te breiden en een **grotere verscheidenheid aan speeltuigen** aan te bieden voor deze erg populaire site. Tijdens de laatste fase van de werken aan de abdij zal deze speeltuin nog uitgebreid worden.

De twee zones met zand en houtschors blijven behouden. Er komt een speelhuisje voor kinderen van 1 tot 6 jaar en een speeltoren voor kinderen van 6 tot 12 jaar, met schommels.

Ook **klimstructuren** zoals **piramides** en **speelparcours**. De nestschommel en de metalen structuur blijven behouden en de banken worden gerestaureerd.

Er worden eveneens **speeltafels** voor klein en groot geplaatst. Er komen ook talk-tubes, veerspeeltuigen, een slak waarop geklauterd kan worden en een boekenkast.

We houden jullie op de hoogte van de vordering van de werkzaamheden!





BINNENKORT het **BEGIN** van de **WERKEN** voor het **DWC Wiels aan de Zenne**

Het einde van de zogenaamde uitvoeringsfase in maart 2024 luidt een **nieuw tijdperk** in voor het **duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne: de bouwfase**.

Een overzicht van de projecten die in de wijk vorm zullen krijgen:

- Een kantoorgebouw in de Belgradostraat 74 wordt verbouwd tot twaalf sociale woningen en een polyvalente zaal.
- De wijkantenne zal evolueren tot het

Initiatievenhuis, een plek die gewijd is aan de ondersteuning van lokale initiatieven.

- Rond de Sint-Antoniuserk worden de Genuastraat en de Monnikenstraat volledig heraangelegd.
- Vlak bij de Gerijsite zal een nieuw skatepark ruimte bieden voor liefhebbers van 'urban boarding' rolsporten.
- Het project "VoorZenne-park" creëert een degelijke verbinding tussen het Voorzennepark en Divercity.

- Op verschillende plaatsen in de wijk gaat aandacht naar vergroening en ontharding.

Hoewel deze werkzaamheden elk hun eigen kalender volgen, moeten alle projecten voltooid zijn tegen maart 2027, volgens de termijnen die in het wijkcontract werden vastgelegd.

Gedetailleerde informatie en regelmatige updates over de vordering van elk project zijn te vinden op onze blog: cqdw-dwcw.blogspot.com.



DRUKKERIJSITE

Na de renovatie van het gebouw aan de Belgradostraat 74 **breidt de "Imprimerie" uit en neemt ze het beheer over van de foyer van MAXIMA (Montenegrostraat 144)**, om jullie nog beter te ontvangen! Elke woensdag van 14 tot 16 uur is er een permanentie om mensen te ontmoeten, te werken, te lezen of zaden uit te wisselen.

De hangar, de foyer met polyvalente zaal en de tuin met educatieve moestuin en kippenhok (Drukkerijstraat 5) blijven op aanvraag gratis toegankelijk voor alle activiteiten met oog voor sociale cohesie rond milieu en cultureel bewustzijn.

Om een **ruimte te gebruiken** moet men minstens twee weken vooraf contact opnemen, met Zoe Allen: zallen@vorst.brussels - tel : **0490/49.38.19**.

Het **PARK VAN VORST** ondergaat een **VERJONGINGSKUUR**

Het Park van Vorst werd aangelegd aan het einde van de 19^e eeuw. Voor het eerst in 70 jaar ondergaat dit beschermde park een **welverdiende restauratie**. Het **doel** is om het beschermde park **in zijn oude glorie te herstellen** door een ruimte te creëren voor **hedendaagse recreatieve activiteiten**, waaronder een **nieuwe speeltuin**.

Er werden **drie grote ingrepen** uitgevoerd: de restauratie van de luifels en de chalet, de bouw van een nieuw paviljoen voor de tuiniers en de opfrissing van de planten-, speel- en wandelzones.

De **waterhuishouding** in het park werd verbeterd.

Het 'lagere' deel van het park (aan de kant van het Rochefortplein en de Lainésquare) is klaar, op enkele afwerkingen na, en bijna volledig heropend voor het publiek.

De chalet en de luifels zijn bijna af.

De bouw van het nieuwe **tuinierspaviljoen** vordert goed. De laatste hand moet nog gelegd worden aan het interieur en de omgeving.

De heraanleg van de **trottoirs** rond het park vordert geleidelijk en is inmiddels voor de helft voltooid.

Zware regenval en vriesweer hebben de buitenwerken de afgelopen winter erg bemoeilijkt. In het midden van het park zijn er plannen voor de aanleg van een bufferzone voor overtollig regenwater, een klein infiltratiebekken, een ontmoetingsruimte, een groot terras voor de chalet en een nieuwe speeltuin.

Er wordt zoveel mogelijk verder gewerkt aan de paden en de drainage in het midden van het park en in het gedeelte aan de Kemmelberglaan en op de hoek van de Villalaan. Vaste planten en struiken werden deze winter geplant.

Er is ook begonnen met de bouw van de trappen en het spiraalpad die de heuvel toegankelijker zullen maken. Door het slechte weer zijn de werkzaamheden nu verspreid over het grootste deel van het park, waarbij de oostelijke helft van het park (aan

Informatie over de vordering van de werken is te vinden op www.beliris.be.



de kant van de Kemmelberglaan) gesloten is.

De arbeiders doen hun uiterste best om de paden (in het gedeelte tussen de Villalaan en de Kemmelberglaan) zo snel mogelijk af te werken, zodat deze zone opnieuw kan worden opengesteld voor het publiek en de meeste paden bruikbaar zijn voor de zomer.



Le 9 JUIN, on VOTE! (et le 13 octobre aussi!)

Trois élections auront lieu le dimanche 9 juin 2024. Les électeurs auront l'occasion de choisir leurs représentants à trois niveaux différents : européen, fédéral et régional.

Au niveau européen, nous élirons les 22 députés européens qui représenteront la Belgique au Parlement européen. Pour la première fois, les jeunes européens de 16 et 17 ans **devront** voter pour cette élection.

Au niveau fédéral, nous aurons l'opportunité de voter pour les 150 députés qui composeront la Chambre des représentants.

Enfin, **au niveau régional,** nous choisirons les 89 représentants (72 francophones et 17 néerlandophones) du Parlement régional bruxellois qui traite des nombreuses compétences régionales.

Qui peut participer à ces élections ?

- Vous êtes Belge, âgé.e de 18 ans et plus, et inscrit.e dans les registres de la population d'une commune belge ? Alors vous êtes automatiquement inscrit.e sur la liste des électeurs et vous avez l'**obligation d'aller voter pour les trois niveaux.**
- Vous êtes citoyen.ne de l'Union européenne résidant en Belgique et inscrit.e dans les registres de la population d'une commune

belge ? Vous pouvez participer aux **élections européennes** si vous vous êtes préalablement inscrit.e.

Infos pratiques :

- Vous recevrez une **convocation** dans votre boîte aux lettres au plus tard deux semaines avant les élections. Elle reprendra l'adresse, le numéro et les heures d'ouverture du bureau de vote où vous devrez voter.
- Apportez votre convocation et votre pièce d'identité quand vous irez voter, car sans ces documents, vous ne pourrez pas voter !
- Tous les bureaux de vote sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.
- Les bureaux de vote seront ouverts de 8h00 à 16h00 le jour des élections.

Que faire en cas d'indisponibilité le jour du vote ?

- Transmettre votre motif d'absence par e-mail à l'adresse ; **population@forest.brussels**
- Voter par procuration.



Plus d'infos sur elections.fgov.be



NOUVEAU!

Les jeunes belges de 16 et 17 ans seront pour la première fois appelé.e.s à voter pour les **élections européennes**. Le vote sera **obligatoire** pour eux, comme pour tous les électeurs.

Tu vas voter pour la première fois et tu as envie d'en savoir plus ? Rejoins-nous à la **Fête des Jeunes**, un moment festif et d'informations pour les 13 ans et + qui sera organisé **le vendredi 17 mai, de 15 à 20h à la Place Saint-Denis.**

Tu trouveras aussi des infos sur ressourceselections.be



ELECTIONS COMMUNALES

Les élections communales auront lieu le **dimanche 13 octobre 2024.**

Pour les citoyens non-belges, la date limite d'inscription sur la liste des électeurs est le **31 juillet 2024.** L'inscription est gratuite et peut se faire en ligne, par la poste ou au guichet de votre commune (sans rendez-vous). Plus d'infos sur elections.brussels



NAAR de STEMBUS op 9 JUNI! (en ook op 13 oktober!)

Op zondag 9 juni 2024 worden er drie verkiezingen gehouden. Kiezers krijgen de kans om hun vertegenwoordigers te kiezen op drie verschillende niveaus: Europees, federaal en regionaal.

Op **Europees niveau** kiezen we 22 Europarlementsleden die België zullen vertegenwoordigen in het Europees Parlement. Voor het eerst **moeten** Europese jongeren van 16 en 17 jaar gaan stemmen voor deze verkiezing.

Op **federaal niveau** kunnen we stemmen voor de 150 afgevaardigden die de Kamer van Volksvertegenwoordigers vormen.

Op **gewestelijk niveau** ten slotte kiezen we de 89 vertegenwoordigers (72 Franstaligen en 17 Nederlandstaligen) van het Brussels Parlement, dat bevoegd is voor een groot aantal gewestelijke bevoegdheden.

Wie kan deelnemen

GEMEENTE-RAADSVKIEZINGEN

Op **zondag 13 oktober 2024** vinden de gemeenteraadsverkiezingen plaats.

Voor niet-Belgen is de uiterste datum voor inschrijving op de kiezerslijst **31 juli 2024**. Inschrijving is gratis en kan online, per post of aan het loket van je gemeente (zonder afspraak).

Meer info op verkiezingen.brussels

aan deze verkiezingen?

- Ben je Belg, 18 jaar of ouder en ingeschreven in het bevolkingsregister van een Belgische gemeente? Dan word je automatisch ingeschreven op de kiezerslijst en **ben je verplicht om te gaan stemmen voor de 3 niveaus**.
- Ben je burger van de Europese Unie, woon je in België en ben je ingeschreven in het bevolkingsregister van een Belgische gemeente? Dan kan je deelnemen aan de **Europese verkiezingen** als je je vooraf inschrijft.

Praktische info:

- Minstens twee weken voor de verkiezingen ontvang je een oproeping in je brievenbus. Daarop staan het adres, het



HET LEVEN IN VORST

nummer en de openingsuren van het stembureau waar je moet gaan stemmen.

- Neem je oproepingsbrief en je identiteitskaart mee als je gaat stemmen, want zonder deze documenten kan je niet stemmen!
- Alle stembureaus zijn toegankelijk voor mensen met beperkte mobiliteit.
- De stembureaus zijn op de dag van de verkiezingen open van 8 tot 16 uur.

Wat als je op de dag van de verkiezingen niet beschikbaar bent?

- Mail de reden van je afwezigheid naar bevolking@vorst.brussels
- Stem via volmacht



Meer info op verkiezingen.fgov.be

NIEUW!

Jongeren van 16 en 17 jaar **moeten voor de eerste keer stemmen** voor de Europese verkiezingen. Ook voor hen is stemmen **verplicht**.

Ga je voor het eerst stemmen en wil je meer informatie? **Op 17 mei** vindt er een **infodag voor jongeren** plaats, een feestelijk en informatief moment voor jongeren vanaf 13 jaar.

Afspraak op **17 mei van 15 tot 20u op het Sint-Denijsplein**.

Meer info op verkiezingen.fgov.be



Campagne propreté « WE SEE YOU »

Dans le **cadre de la stratégie régionale de propreté urbaine** « clean.brussels », les communes de Forest, d'Ixelles et de Saint-Gilles lancent la **campagne « WE SEE YOU »**. Cette campagne est accompagnée d'une intensification de la **surveillance par caméra** des lieux attirant régulièrement des **dépôts clandestins**.

Après le lancement de l'appel à projet citoyen, les communes vont lancer **une campagne de sensibilisation**. L'objectif est de **promouvoir des comportements de propreté publique responsables**, en combinant des **actions médias** et des **actions de terrain**.

Les services de la propreté organisent des campagnes sur la propreté publique, mais sans réelle portée digitale. Cette campagne permet d'allier différentes expertises: la connaissance du terrain des services et la capacité à développer des campagnes par une agence spécialisée. **la campagne couvrira toute l'année avec différents themes: les dépôts clandestins, les déchets nomades, les mégots et les déjections canines.**

Toujours dans le cadre de la stratégie « clean.brussels », et parallèlement à cette campagne, nous avons pu



bénéficier pour cette année d'un **subside supplémentaire** nous permettant d'intensifier la **lutte contre les dépôts clandestins** à l'aide de caméras de surveillance. Le nombre de caméras permettant de surveiller les points noirs a été doublé afin de **décourager les auteurs de dépôts clandestins**.

Campagne i.v.m. netheid « WE SEE YOU »

In het kader van de **gewestelijke strategie voor netheid in de stad "clean.brussels"** zetten de gemeenten Vorst, Elsene en Sint-Gillis de **campagne "We see you"** op. Deze campagne gaat gepaard met een intensivering van het **cameratoezicht** op plaatsen

waar geregeld **sluikstorten** aangetroffen worden.

Na de lancering van de oproep tot burgerprojecten zetten de gemeenten een **sensibiliseringscampagne** op het getouw. Het doel is **de bevordering van verantwoord gedrag op het vlak van openbare netheid**, in combinatie met **media-acties en acties op het terrein**.

De diensten Netheid organiseren wel campagnes rond openbare netheid, maar zonder digitale reikwijdte. Deze campagne combineert verschillende competenties: de

terreinkennis van de diensten en de uitrol van een campagne door een gespecialiseerd agentschap. **De campagne loopt het hele jaar en spitst zich zowel toe op sluikstorten en zwerfvuil als hondenpoep.**

Ook nog in het kader van de strategie "clean.brussels" en parallel met deze campagne krijgen we dit jaar een bijkomende subsidie met het oog op de versterking van de **strijd tegen sluikstorten** met behulp van bewakingscamera's. Het aantal camera's waarmee de zwarte punten gemonitord worden, werd opgedreven om **sluikstorten te ontraden**.



PLACEZ DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

ÇA SAUVE DES VIES !

À partir de janvier 2025, les détecteurs de fumée seront **obligatoires** dans **TOUS** les logements de la Région bruxelloise.

Des questions sur la sécurité incendie ?
Demandez une visite à domicile gratuite aux Pompiers de Bruxelles en appelant le 02 208 81 11 ou par mail :
sensibilisation@firebru.brussels

Découvrez les nouvelles règles dans le dépliant ▶

La version papier est également disponible dans votre commune



Installez-les dès maintenant, ils vous protègent en cas d'incendie !

HANG ROOKMELDERS

WANT ZE REDDEN LEVENS !

Vanaf januari 2025 zijn rookmelders **verplicht** in **ALLE** woningen in het Brussels Gewest.

Vragen over brandveiligheid?
Bel op 02 800 81 11 of stuur een mail naar sensibilisation@firebru.brussels voor een gratis huisbezoek door Brandweer Brussel.

Ontdek de nieuwe regels in de folder ▶

De papieren versie is ook verkrijgbaar bij uw gemeente.



Installeer ze alvast, ze beschermen u tegen brand!

Vers une **GESTION DURABLE** de **NOS ARBRES**

Les arbres jouent un rôle majeur dans la qualité de l'air et nous rafraîchissent lors d'épisodes de canicules.

Le service des Espaces verts veille à leur entretien et procède à de nouvelles plantations. Cependant, il est impératif d'adopter une vision à long terme face aux défis climatiques.

C'est pourquoi nous avons réalisé en 2023 **l'inventaire de notre patrimoine arboré situé sur nos voiries communales**. Chaque

arbre a été analysé. Cette démarche nous permet de prévenir d'éventuels problèmes. Au total, nous avons recensé **plus de 3.000 arbres, de 55 espèces différentes**. 80% du patrimoine est en très bon et bon état, et seul 2% est mort et devra être remplacé. En 2024, **37 nouveaux arbres seront plantés en voirie**. L'arbre est en effet le meilleur allié pour lutter contre l'accumulation des chaleurs en ville : « une rue arborée c'est 3 degrés de moins que dans une rue non arborée ».



LE M.U.R. (Milieu Urbain Rafrachissement) :

un îlot de fraîcheur et de biodiversité ouvert à toutes et tous

Situé chaussée de Neerstalle 108, ce projet a pour objectif la **végétalisation d'un mur mitoyen et l'aménagement d'un jardin partagé à cultiver**.

Ce double aménagement contribuera à créer un **îlot de fraîcheur** au sein de ce quartier densément peuplé et identifié comme vulnérable (canicules et inondations).

Le choix des plantes grimpantes a été réfléchi de manière à étaler les floraisons et remplir des fonctions écologiques diversifiées. Le potager partagé sera quant à lui accessible dès le printemps.

**Service Développement Durable –
developpementdurable@forest.brussels
Tél: 02 348 17 39 – 02 348 17 35**



Naar een **DUURZAAM BEHEER** van **ONZE BOMEN**

Bomen spelen een belangrijke rol in de luchtkwaliteit en brengen ons wat afkoeling tijdens hittegolven.

De dienst Groene Ruimten zorgt voor het onderhoud en plant nieuwe bomen, maar er is ook nood aan een langetermijnvisie met het oog op de klimaatuitdagingen.

Daarom hebben we in 2023 een **inventaris opgemaakt van de bomen langs onze gemeentewegen**. Elke boom werd geanalyseerd. Zo kunnen we eventuele problemen voorkomen.

In totaal hebben we **meer dan 3.000 bomen geteld van 55 verschillende soorten**. 80% van de bomen is in zeer goede of goede staat en slechts 2% is dood en moet worden vervangen.

In 2024 zullen er 37 nieuwe bomen worden aangeplant langs de wegen. Bomen zijn de beste manier om de opwarming van de stad tegen te gaan: een straat met bomen is immers 3 graden koeler dan een straat zonder bomen.

PROJECT MUR (Milieu Urbain Rafrachissement):

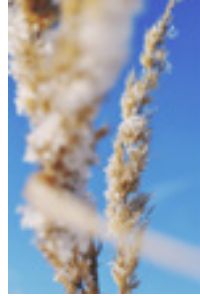
een verfrissende en biodiverse omgeving voor iedereen

Het doel van dit project (Neerstalsesteenweg 108) is **het vergroenen van een gemene muur en het aanleggen van een volksmoestuin**.

Deze twee elementen zullen helpen om een **koelte-eiland** te creëren in deze dichtbevolkte wijk, die kwetsbaar blijkt voor hittegolven en overstromingen.

De klimplanten werden zorgvuldig gekozen om de bloeiperiode te spreiden en verschillende ecologische functies te vervullen. De gemeenschappelijke moestuin zal vanaf de lente toegankelijk zijn.

**Dienst Duurzame Ontwikkeling:
duurzameontwikkeling@vorst.brussels
Tél: 02 348 17 39 – 02 348 17 35**



Les ÉPILLETS : COMMENT PRÉVENIR les DANGERS pour les CHATS et les CHIENS ?

Qu'est-ce qu'un épillet ?

L'épillet pousse dans les pelouses et pieds d'arbres.

Quels sont les dangers pour nos compagnons à 4 pattes ?

Lorsque l'herbe sèche, l'épi se détache de sa tige et s'accroche facilement à leur pelage, s'incruste sous la peau, dans les

orifices et coussinets. Ces épis peuvent créer des blessures dangereuses chez nos animaux !

Les signes d'alerte :

Œil rouge et larmoyant, secouement de la tête, étternuements répétés, léchage excessif, mordillement d'une zone spécifique, ...

Les bons gestes préventifs :

- Tenir son chien en laisse dans les parcs et jardins ;
- Inspecter minutieusement le pelage, les pattes et les orifices ;
- Couper les nœuds dans les poils ;
- Consulter rapidement un vétérinaire au moindre doute.

FRELONS ASIATIQUES - COMMENT RÉAGIR ?

Vous apercevez un frelon asiatique en vol ou en train de se nourrir ?



Prenez une photo et encodez votre observation sur le site observations.be ou via l'application mobile iObs. Une alerte sera envoyée à Bruxelles Environnement.

Vous apercevez un nid de frelons asiatiques ?

Contactez directement les pompiers en composant le 112. Seuls les pompiers sont habilités à neutraliser les nids de frelons asiatiques à l'aide d'insecticides et de matériel adapté.

📍 environnement.brussels/citoyen/lenvironnement-bruxelles/preserver-la-nature-en-ville/problemes-ecologiques-et-sanitaires

AARTJES – HOE VOORKOM je GEVAAR voor HONDEN en KATTEN?

Wat is een aartje?

Aartjes groeien in gazons en onder bomen.

Wat zijn de gevaren voor onze viervoeters?

Als het gras opdroogt, komt het aartje los van de stengel en hecht het zich gemakkelijk aan hun vacht, waar het zich onder de huid nestelt, in lichaamsopeningen en onderaan de poten. Dergelijke aartjes kunnen gevaarlijke verwondingen veroorzaken bij onze dieren!

Alarmsignalen:

Rode tranende ogen, kopschudden, niesbuien, overmatig likken, knabbelen op een specifieke plek, ...

Nuttige preventieve maatregelen:

- Hou je hond aan de leiband in parken en tuinen,
- Inspecteer de vacht, poten en lichaamsopeningen grondig,
- Ontwar geklitte pelsharen,
- Raadpleeg bij twijfel een dierenarts.

AZIATISCHE HOORNAARS – HOE REAGEREN?

Heb je een vliegende of etende Aziatische hoornaar gezien?



Maak een foto en voer je waarneming in op de website waarnemingen.be of via de app iObs. Er wordt dan een waarschuwing verstuurd naar Leefmilieu Brussel.

Heb je een nest Aziatische hoornaars gezien?

Neem rechtstreeks contact op met de brandweer via tel. 112. Enkel brandweerlui mogen nesten van Aziatische hoornaars neutraliseren met behulp van insecticiden en een aangepaste uitrusting.

📍 leefmilieu.brussels/burgers/het-milieu-brussel/de-natuur-beschermen/ecologische-en-sanitaire-problemen



BRAS DESSUS BRAS DESSOUS et son REPAS de SAINT-VALENTIN!

Depuis sept ans, Bras dessus Bras dessous déploie ses efforts dans la commune de Forest.

Ils forment des duos intergénérationnels de voisins pour une visite une fois par semaine.

Parmi les activités phares de l'association, il y a **la soupe hebdomadaire du mardi à Miro, rue de Mérode 449**. En toute amitié, ils ont célébré la Saint-Valentin et partagé **un moment de convivialité et d'échanges précieux**.

« Il y a une fête très fêtée ici au Miro : c'est la Saint-Valentin ! En 2024, il y avait une ambiance terrible, une décoration unique ! Eh bien nous avons fêté, on y a chanté et on y a très bien mangé. On a reconnu pas mal de personnes qui



ont expliqué leur vie, et pour ma part ça fait la 95ème fois que je fête la Saint Valentin !» **Bob, 95 ans**

« Quel plaisir c'est toujours pour moi que de me rendre chaque mardi au Miro pour partager un bol de soupe rouge ou verte, une ou deux tranches de pain et un succulent dessert !» **Linda, 64 ans**

En s'unissant, nous pouvons créer un environnement plus inclusif et attentionné pour tous.

Vous pouvez également soutenir Bras dessus Bras dessous en envisageant un don ou un legs.

Site internet :
brasdessusbrasdessous.be
Téléphone :
0488 43 18 83 / 0493 34 04 85



VALENTIJNSETENTJE van BRAS DESSUS BRAS DESSOUS!

Sinds zeven jaar is Bras Dessus Bras Dessous actief in de gemeente Vorst.

Ze vormen intergenerationele duo's, waarbij de ene buur eens in de week een bezoekje brengt bij de andere.

Eén van de voornaamste activiteiten van de vereniging is wekelijks samen **soep eten, op dinsdagmiddag in Miro (De Merodestraat 449)**. Als vrienden onder elkaar vierden ze Sint-Valentijn en maakten ze het **samen heel gezellig**.

"Valentijn is een feest dat hier niet onopgemerkt voorbijgaat. Dit jaar was de sfeer fantastisch en de versiering was prachtig! We hebben een feestje gebouwd, samen gezongen en zeer lekker gegeten. Mensen vertelden over hun leven en ik vier al voor de 95e keer Sint-Valentijn!" **Bob, 95 jaar**

"Met plezier kom ik elke dinsdag naar Miro om een kom rode of groene soep, wat brood en een heerlijk dessertje te eten in goed gezelschap!"
Linda, 64 jaar

Door samen te komen kunnen we een meer inclusieve omgeving creëren met aandacht voor iedereen.

Je kan Bras Dessus Bras Dessous ook steunen met een gift of een legaat.

Website:
brasdessusbrasdessous.be
Tel.: 0488 43 18 83
0493 34 04 85



BRISONS le TABOU, CHANGEONS les RÈGLES.

Comment lutter contre la précarité menstruelle dans votre commune ?

BruZelle est une asbl qui lutte contre la précarité menstruelle et informe sur la santé menstruelle.

BruZelle a trois missions principales :

- 1. Sensibiliser à la précarité, la sécurité et la santé menstruelles ainsi que déconstruire le tabou autour des règles.**
- 2. Collecter et distribuer gratuitement des produits menstruels.**
- 3. Partager notre expertise avec des organismes publics et privés.**

Nous organisons également des ateliers solidaires et citoyens en collaboration avec des merceries (S-TOF), des clubs de couture, des groupes de voisin.es...

Ces ateliers sont gratuits et tout le matériel nécessaire est fourni par BruZelle et/ou par l'organisme partenaire.

📍 BruZelle et agenda des ateliers :
bruzelle.be
info@bruzelle.be

Les ateliers sont gratuits, mais l'inscription est obligatoire.

Luttons ensemble contre la précarité menstruelle! Vous souhaitez mener des actions BruZelle dans votre commune ?

- Installez un point de collecte ou déposez vos dons dans ces points de collecte ;

- Devenez bénévole BruZelle dans votre commune ;
- Cousez des troussees chez vous et/ou organisez un atelier couture solidaire et citoyen.



Het TABOE DOORBREKEN, REGELS VERANDEREN

Hoe kan je helpen tegen menstruatiermoede in jouw gemeente ?

BruZelle is een vzw die menstruatiermoede bestrijdt en informatie geeft over menstruele gezondheid.

BruZelle heeft drie belangrijke missies:

- 1. Sensibiliseren over menstruatiermoede, veiligheid en gezondheid, en het taboe rond menstruatie te doorbreken.**
- 2. Menstruatieproducten gratis inzamelen en verdelen.**
- 3. Onze expertise delen met publieke en private instanties.**

We organiseren ook solidariteits- en burgerworkshops in samenwerking met winkels, naaiclubs (S-TOF),

buurtgroepen, etc. Deze workshops zijn gratis en alle benodigde materialen worden geleverd door BruZelle en/of de partnerorganisatie.

📍 BruZelle info en workshoprooster:
bruzelle.be/nl
info@bruzelle.be

De workshops zijn gratis, maar inschrijving is verplicht.

Laten we samen strijden tegen menstruatiermoede! Wil je BruZelle-initiatieven



ondernemen in jouw gemeente?

- Installeer een inzamelpunt of geef je donaties af in inzamelpunten ;
- Word vrijwilliger in jouw gemeente ;
- Naai thuis zakjes en/of organiseer een naaiworkshop.

MA SANTÉ EN 1 CLIC!

Mes données de santé accessibles 24H/24, 7J/7 sur www.reseau.sante.bruxelles.be

Je prends ma santé en main!

Réseau Santé Bruxelles.be

02 510 01 68

Brussels Health Network.be

MIJN GEZONDHEID IN 1 KLIK!

Mijn gezondheidsgegevens toegankelijk 24/7 op www.brusselgezondheidsnetwerk.be

Ik neem mijn gezondheid in mijn handen

Brussels Gezondheids Netwerk.be

02 510 01 68

Le petit Mercredi

accueille les enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent, adulte proche... pour venir passer un agréable moment de jeux, de partages et d'échanges.

GRATUIT

Pour l'enfant : jouer, observer, explorer, rencontrer d'autres enfants et adultes...

Pour l'adulte : parler, rencontrer d'autres parents, observer son enfant en relation avec les autres, souffler un peu...

Quand ? Tous les mercredis matins de 9h à 11h30 sauf jours fériés (accès libre dans ces horaires)

Où ? Avenue Van Volckem, 6 - 1190 Forest (dans les locaux de l'ONE)
Tram 82 et tram 97 - arrêt « Zaman-Forest National »

Contact : 02 / 346.54.59 - lepetitmercredi@gmail.com
0499 / 57.28.66

une ten plus L'ADMET ONE CPAS OCMW

Une initiative du groupe de travail Petite Enfance de la Coordination Sociale de Forest (CPAS).
Nous remercions les crèches forestaises pour leur soutien.

Le petit Mercredi

verwelkomt kinderen van 0 tot 3 jaar onder begeleiding van een ouder of volwassene oppasser om samen te spelen en delen.

GRATIS

Voor de kinderen : spelen, zien, ontdekken, kennis maken met andere kinderen en volwassenen ...

Voor de volwassenen : een praatje maken, andere ouders ontmoeten, toezien hoe de kinderen met elkaar spelen, een beetje uitblazen ...

Wanneer? Elke woensdagochtenden van 9.00 tot 11.30 uur (vrije toegang)

Waar ? Van Volckemlaan 6, 1190 Vorst (in het lokaal van ONE)
Tram 82 en tram 97 - halte Zaman - Vorst Nationaal

Contact : 02 / 346.54.59 - lepetitmercredi@gmail.com
0499 / 57.28.66

une ten plus L'ADMET ONE CPAS OCMW

Een initiatief van de werkgroep Vroege kindergedrag van De Sociale Coördinatie van Vorst (DCMW).
Bedankt aan de kinderdagverblijven in Vorst voor hun steun.



STAGES D'ÉTÉ et PLAINE de VACANCES en NÉERLANDAIS

GC Ten Weyngaert (rue des Alliés 54)

Plus d'infos et inscriptions via www.tenweyngaert.be ou sur place.

Viens t'éclater au Ten Weyngaert pour toute une semaine de sport, jeux et plaisir.

Avec les différentes activités proposées (bricolage, sport, jeux, ...) vos enfants reviendront à la maison avec de nouvelles compétences en motricité et créativité!

WIELS (avenue Van Volxem 354) et ROSAS (avenue Van Volxem 164)

Plus d'infos et inscriptions via www.wiels.org

Cet été, vous n'aurez pas à choisir entre un stage d'art ou un stage de danse!

WIELS et ROSAS unissent à nouveau leurs forces et proposent une semaine passionnante et amusante avec plein d'expériences contemporaines.

Plaine de vacances de la VGC 'Hoogtesprong'

(Basisschool Sint-Augustinus - avenue Saint-Augustin 16)

Plus d'infos et inscriptions via tickets.vgc.be

Votre enfant aime jouer, bricoler, construire, cuisiner ainsi que partir à la découverte de Bruxelles et ses alentours ? Alors la plaine de vacances «Hoogtesprong» est faite pour lui/elle. En juillet, l'école Saint-Augustin ouvrira à nouveau ses portes pour tout un mois de plaisir et de jeux!



Het NEDERLANDSTALIG ZOMERAANBOD

GC Ten Weyngaert (Bondgenotenstraat 54)

Meer info en inschrijvingen via www.tenweyngaert.be of ter plaatse.

Kom je uitleven voor een week vol met sport- en spelplezier:

Op een speelse manier komen verschillende beweeg-, knutsel-, sport- en spelactiviteiten aan bod en gaat jouw kind met de nieuwste trucjes en vaardigheden naar huis.



WIELS (Van Volxemlaan 354) et ROSAS (Van Volxemlaan 164)

Meer info en inschrijvingen via www.wiels.org

Deze zomer hoef je niet te kiezen tussen een kunst- of een dansstage!

WIELS en ROSAS zorgen voor een boeiende en leuke week vol hedendaagse experimenten.

VGC-Speelplein Hoogtesprong

(Basisschool Sint-Augustinus - Sint-Augustinuslaan 16)

Meer info en inschrijvingen via tickets.vgc.be

Hou je van spelen, knutselen, bouwen, koken en ga je graag op ontdekkingsreis binnen en buiten Brussel?

Dan is de VGC-speelplein 'Hoogtesprong' iets voor jou. De Sint-Augustinusschool zet in juli opnieuw haar schoolpoort een maand wagenwijd open voor onvergetelijk speelplezier!



PARK POÉTIK FÊTE ses 5 ANS !

Tout au long de l'été, Park Poétik répand sa poésie sur les places, dans les rues, les parcs et dans l'espace public à Forest et Saint-Gilles. Avec de nombreux projets artistiques, cela rend l'espace public de notre commune encore plus amusant. Et ce sera une édition particulièrement festive, car le festival souffle ses cinq bougies ! Cette année encore, tout tournera autour du thème « Que veut dire ensemble ? ».

En tant que passant, laissez-vous entraîner par des surprises poétiques, jouez sur l'aire de jeux Quartier Ludiek, écoutez les douces voix de vos voisins durant un épisode de Radio Poétik, embarquez à bord d'une Parade folle ou festoyez durant l'une des Fiestas !

L'été de Park Poétik se terminera par une fête de clôture où vous retrouverez des tas d'artistes, associations et musiciens forestois. Bloquez déjà le samedi 24 août dans votre agenda !

Retrouvez bientôt le programme complet sur www.parkpoetik.be.

Quand ? En juin, juillet et août
Fête de clôture le 24 août.

Où ? À Forest et Saint-Gilles.

Park Poétik est une collaboration entre différentes organisations et services communaux des communes de Forest et Saint-Gilles.

Participation gratuite.

PARK POÉTIK VIERT zijn VIJFJARIG JUBILEUM!

Heel de zomer lang strooit Park Poétik haar poëzie rond op pleinen, in straten, in parken en op openbare plekken in Vorst en Sint-Gillis. Met allerlei kunstzinnige projecten maakt het de openbare ruimte in onze gemeente een heel pak plezier. En het wordt een extra feestelijke editie, want het festival blaast vijf kaarsjes uit! Ook dit jaar draait alles rond het thema "Wat betekent samen?".

Laat je als toevallige voorbijganger verrassen door een Surprise, speel mee op het speelplein van Quartier Ludiek, luister naar de zoete stemmen van jouw burens tijdens een aflevering van Radio Poétik, stap mee in een knotsgekke Parade of feest mee tijdens een van de Fiesta's! Bovendien sluiten we de Park Poétik-zomer af met een

knallend slotfeest, een cultureel hoogtepunt waar je heel wat artiesten, organisaties, kunstenaars en muzikanten uit Vorst zult kunnen terugvinden. Kruis zaterdag 24 augustus al maar aan in je agenda.

Je kan het volledige programma binnenkort checken op www.parkpoetik.be.

Wanneer? Juli en augustus 2024 – Slotfeest op 24 augustus 2024.

Waar? Vorst en Sint-Gillis

Park Poétik is een samenwerking tussen verschillende organisaties en gemeentelijke diensten van de gemeenten Vorst en Sint-Gillis.

Deelname is gratis.



6^{ème} ÉDITION du FESTIVAL « CHŒURS au CŒUR de L'ABBAYE »

Le **samedi 25 mai** 2024 aura lieu le festival de chorales de Forest « Chœurs au cœur de l'Abbaye » **de 14h30 à 19h**. Dans les jardins de l'Abbaye et à l'église Saint-Denis, 11 chorales de tous styles viendront chanter pour vous. Soyez nombreux à venir les applaudir.

Qualité musicale et convivialité garanties !
Entrée libre.

Une initiative de l'asbl MusiqueS à Saint-Denis, Le BRASS, l'Académie de Forest et EVENT1190 soutenue par la commune et la CoCoF.

Plus d'infos :

www.musiquesastdenis-brussels.com

PLUS D'INFOS
www.forest.brussels



Festival de chorales : Programme 2024

JARDINS :

- 14h00** : Les Clac'Sons
- 15h00** : Le Choeur de la Vallée
- 16h00** : Gentlemen's Choir Kratzfuss
- 17h00** : Anakrouze
- 18h00** : Le Choeur du Brass
- 19h00** : Chorale Anaconda

EGLISE :

- 14h30** : Les Voix de la Forest
- 15h30** : Sine Nomine
- 16h30** : Phoneomen
- 17h30** : Il Diletto Vocale
- 18h30** : Ensemble Vocal Pays Noir

6^e EDITIE van het FESTIVAL 'KOREN in het HART van de ABDIJ'

Op **zaterdag 25 mei** vindt van **14u30 tot 19u** het zangfestival "Koren in het hart van de Abdij" plaats. **In de tuinen van de Abdij en in de Sint-Denijskerk** komen 11 koren in allerlei stijlen voor jullie zingen. Kom ze aanmoedigen en geniet mee.

Wij garanderen prachtige muziek en een gezellig samenzijn!
Gratis toegang.

Een initiatief van de vzw MusiqueS à Saint-Denis, BRASS, de Academie van Vorst en EVENT1190, met de steun van de gemeente en de FGC.

Meer info :

www.musiquesastdenis-brussels.com

MEER INFO
www.vorst.brussels



Korenfestival : Programma 2024

TUINEN :

- 14u00** : Les Clac'Sons
- 15u00** : Le Choeur de la Vallée
- 16u00** : Gentlemen's Choir Kratzfuss
- 17u00** : Anakrouze
- 18u00** : Le Choeur du Brass
- 19u00** : Chorale Anaconda

KERK :

- 14u30** : Les Voix de la Forest
- 15u30** : Sine Nomine
- 16u30** : Phoneomen
- 17u30** : Il Diletto Vocale
- 18u30** : Ensemble Vocal Pays Noir

ENFANTS KIDS

M_W 15, 22, 29/5 | 14:30 - 18:00

| Vollenbike

15 mai : place Saint Antoine

22 mai : Forest National

29 mai : Place Saint-Denis

Des défis et des événements ludiques pour encourager petits et grands à pratiquer le vélo. Nombreuses **activités cyclistes pour tous !**

Au programme :

- des cours de vélo pour les plus petits;
- des stands de réparation;
- un parcours d'agilité encadré par un animateur;
- une bourse aux vélos d'occasion;
- une parade cycliste festive.



15 mei: Sint-Antoniusplein

22 mei: Vorst Nationaal

29 mei: Sint-Denijsplein

Leuke uitdagingen en evenementen om klein en groot aan te moedigen op de fiets te kruipen. Tal van **fietsactiviteiten voor klein en groot!**

Programma:

- lessen voor de kleinste fietsertjes;
- reparatiestands;
- behendigheidsparcours onder begeleiding van een animator;
- fietsbeurs met tweedehands fietsen;
- feestelijke fietsparade.

[i provelo.org/vollenbike-forest](https://provelo.org/vollenbike-forest)

V_V 17/5 | 15:00 - 20:00

| La « Fête des jeunes »

Place Saint-Denis

Moment festif et informatif pour les 13 ans et + : informations sur les élections européennes et sur tout ce qui concerne les jeunes de 13-25 ans à Forest (extrascolaire, emploi, santé, juridique, culture,...)

| "Jeugdfestival" Sint-Denijsplein

Ein feestelijk en informatief evenement voor jongeren vanaf 13 jaar: informatie over de Europese verkiezingen en over alles wat jongeren tussen 13 en 25 jaar in Vorst bezighoudt (vrijtijdsbestedingen, werk, gezondheid, juridische zaken, cultuur, ...)

S_Z 18/5 | 9:30 - 14:00

| "Boekstartdag" à la Bibliothèque néerlandophone

Une journée entière dédiée aux **bébés et aux tout-petits**. Inscrivez-vous pour un atelier massage bébé ou une session de yoga avec votre bébé ou votre tout-petit. Vous pourrez aussi vous prélasser dans un coin bébé, jouer avec les jouets pour bébés et découvrir ensemble les plus chouettes livres pour bébés. Activités gratuites, mais inscription obligatoire.



| Boekstartdag in de Bib

Een dag waarop de bib helemaal in het teken staat van **baby's en peuters**. Schrijf je in voor een workshop babymassage of een yogasessie met je baby of peuter. Verder kunnen jullie samen snoezelen in onze babyhoek, spelen met het babyspeelgoed en samen de leukste boekjes ontdekken. Deze activiteit is gratis, maar inschrijven is verplicht.

[i Bib Vorst](https://vorst.bibliotheek.be/activiteiten)

**Avenue Van Volxem 364
Van Volxelaan 364**

**Info & inschrijving:
vorst.bibliotheek.be/activiteiten**



FESTIVALS

V_V 30/8 → S_Z 31/8

| Le Forest Sounds Festival

Dans les jardins de l'abbaye

Le festival vous invite durant **deux jours à l'Abbaye de Forest** pour le rendez-vous annuel le plus vibrant de Forest ! Le Forest Sounds met à nouveau les petits plats dans les grands pour vous offrir un weekend de **découvertes musicales et artistiques**.



| Het Forest Sounds Festival

In de tuinen van de Abdij

Je bent **twee dagen lang** welkom aan de **Abdij** op dit bruisende jaarlijkse evenement in Vorst! Forest Sounds haalt opnieuw alles uit de kast om je een weekend **vol muzikale en artistieke ontdekkingen** te bieden.

M^W 29/5 → D^{Zo} 2/6

| Festival « Ô Tour des contes »

Abbaye de Forest | Abdij van Vorst

Festival Interculturel du conte de Bruxelles !

Célébrons ensemble les **arts de la parole et du récit** avec plus de 60 artistes conteur-euse-s venu-e-s de Belgique et des quatre coins du monde pour faire résonner mille accents.

Venez nous rejoindre dès le vendredi **31 mai à 18h pour le Marathon des contes et le weekend dès 13h pour des moments contés, des spectacles, des ateliers et des concerts** pour tous les âges ! Participation à prix libre.

i [Toute la programmation scolaire et tout public sur www.otourdescontes.be](http://www.otourdescontes.be)



Brussels intercultureel festival van de vertelkunst! Samen vieren we de **kunst van het woord en de vertelling**, met 60 artiesten-verhalenvertellers uit België en alle hoeken van de wereld, om zo vele accenten te laten weerklinken. Kom **vanaf vrijdag 31 mei om 18 uur naar de verhalenmarathon en in het weekend vanaf 13 uur naar vertelmomenten, voorstellingen, workshops en concerten** voor alle leeftijden! Deelname tegen een vrije bijdrage.

i [Het volledige programma voor scholen en het grote publiek vind je op www.otourdescontes.be](http://www.otourdescontes.be)

V^V 31/5 → S^{Za} 1/6

| CUBALANDZ

au BRASS (av. Van Volxem 364)
in BRASS (Van Volxemaan 364)

Le festival Cubalandz est dédié au meilleur de la **culture cubaine contemporaine**. Portée par une vitalité bouillonnante, cette culture est le produit d'un dialogue constant entre les diverses traditions qui cohabitent à Cuba. Pour refléter cette richesse : de la **musique, des arts visuels** etc. !

i [Voir le programme sur www.lebrass.be](http://www.lebrass.be)



Het festival Cubalandz staat in het teken van het beste van de **hedendaagse Cubaanse cultuur**. Deze bruisende cultuur is het resultaat van een constante dialoog tussen de verschillende tradities die in Cuba springlevend zijn. Deze rijkdom wordt weerspiegeld in **muziek, beeldende kunsten, ...**

i [Bekijk het programma op www.lebrass.be](http://www.lebrass.be)

**FETES
FEESTEN**

S^{Za} 8/6 | 14:00 → 18:00

| Quartier Fêt'Art

Rue de Belgrade | Belgradostraat

L'Imprimerie, le BRASS, Park Poétik et la Maison des Cultures de Saint-Gilles organisent Quartier Fêt'art.

Vous souhaitez participer au village associatif avec un atelier ou un stand info ?

i zallen@forest.brussels

De Imprimerie, BRASS, Park Poétik en het Huis van Culturen van Sint-Gillis organiseren Quartier Fêt'Art. Wil je deel uitmaken van het verenigingsdorp met een workshop of een infostand?

i zallen@vorst.brussels

S^{Za} 8/6 | 13:00 → 18:00

| Fête du Bempt

Parc du Bempt

Co-organisée par le CeRAPSS et Habitat & Rénovation, cette nouvelle édition vous réserve plein de surprises.



La **brocante** se déroulera tout en **musique**, ainsi qu'une panoplie **d'animations** menées par différentes associations.

Envie de vous investir et d'en savoir plus ?

i [Contactez Habitat & Rénovation soit par téléphone au 0474 70 89 12 soit passez dans leurs locaux \(square Madelon\).](http://www.habitat-renovation.be)

| Feest van de Bempt Bemptpark

CeRAPSS en Habitat&Rénovation organiseren samen deze nieuwe editie vol verrassingen. Met **muziek, een rommelmarkt en tal van activiteiten** door verschillende verenigingen.

Wil je meedoen of heb je nog vragen?

i [Bel Habitat & Rénovation op 0474 70 89 12 of ga langs in hun kantoor \(Madelonsquare\).](http://www.habitat-renovation.be)



V 21/6 | 17:00

| Fête de la musique à la sauce forestoise

Les artistes forestois seront mis à l'honneur lors de la Fête de la Musique qui aura lieu du **20 au 23 juin**. En plus du programme proposé par le BRASS, un **appel à projets** a été lancé en mars afin de vous proposer des **concerts un peu partout dans Forest** (espaces publics, commerces, etc.). Concerts **gratuits** et accessibles à tous.

Programmation détaillée prochainement sur www.forest.brussels et [f](https://www.facebook.com/Culture_1190_Cultuur) [i](https://www.instagram.com/Culture_1190_Cultuur) [Culture_1190_Cultuur](https://www.youtube.com/channel/UC...).



| Feest van de Muziek met een Vorsts tintje

Tijdens het Feest van de Muziek, van **20 tot 23 juni**, staan artiesten uit Vorst in de kijker. Naast het programma van BRASS is er in maart een **projectoproep** uitgeschreven om **overall in Vorst (openbare ruimten, handelszaken, ...) concerten aan te bieden**.

De concerten zijn **gratis** en iedereen is welkom.

Gedetailleerd programma binnenkort op www.vorst.brussels en [f](https://www.facebook.com/Culture_1190_Cultuur) [i](https://www.instagram.com/Culture_1190_Cultuur) [Culture_1190_Cultuur](https://www.youtube.com/channel/UC...).

D 30 / 6

| VORST FEEST lance l'été !

Rue des Alliés 54

Nous fermons la **rue des Alliés** et la transformons en la rue la plus festive de Forest et ses environs. Tout le monde est le bienvenu à cette **fête de rue gratuite**. Nous vous offrons de la **musique, des danses, des ateliers,**



des jeux, des spectacles et de chouettes échanges avec d'autres Forestois, sans oublier un morceau de gâteau et une boisson.

Retrouvez le programme sur notre site Internet www.forest.brussels et toutes les actualités sont à retrouver sur [f](https://www.facebook.com/Culture_1190_Cultuur) [i](https://www.instagram.com/Culture_1190_Cultuur) [Culture_1190_Cultuur](https://www.youtube.com/channel/UC...).

Vorst Feest! est une initiative communale, avec le soutien de GC Ten Weyngaert, dans le cadre de la Fête de la communauté flamande.

| VORST FEEST zet de zomer in! Bondgenotenstraat 54

We sluiten de **Bondgenotenstraat** af en toveren hem om naar de meest feestelijke straat van Vorst en omstreken. Iedereen is welkom op dit **gratis straatfeest**.



We trakteren je op **muziek, dans, workshops, spelletjes, spektakels** en fijne babbels met de andere Vorstenaren.

Natuurlijk mag ook een stukje taart en een drankje niet ontbreken. Het volledige programma vind je binnenkort terug op www.vorst.brussels en alle nieuwtjes zijn te volgen op [f](https://www.facebook.com/Culture_1190_Cultuur) [i](https://www.instagram.com/Culture_1190_Cultuur) [Culture_1190_Cultuur](https://www.youtube.com/channel/UC...).

Vorst Feest! is een gemeentelijk initiatief, met de steun van GC Ten Weyngaert, in het kader van het Feest van de Vlaamse Gemeenschap.

S 6/7 | 15:00 - 21:00

| Bal populaire de Forest Sur la place Saint-Denis

Les services Intergénérationnel et Culture & Evénements de Forest unissent leurs forces pour vous proposer un bal populaire haut en couleurs !

Bienvenue à tou.te.s !

Participation **gratuite**. Programme à venir sur : www.forest.brussels.



| Volksbal Sint-Denijsplein

De Intergenerationele dienst en de dienst Cultuur & Evenementen van Vorst slaan de handen in elkaar voor een kleurrijk volksbal!

Iedereen welkom!

Gratis deelname. Programma binnenkort op: www.vorst.brussels.

CINEMA

13/7 | 22:00

Bruxelles fait son cinéma... à Forest !

Dans les jardins de l'Abbaye

Dans le cadre de Bruxelles fait son cinéma, le service Culture & Evénements de Forest vous propose la projection du film « Anatomie d'une chute » de Justine Triet (Palme d'Or au festival de Cannes 2023, lauréat aux César 2024, Oscar du meilleur scénario) en plein air (plaine du côté de la rue des Abbesses) en partenariat avec l'asbl Libération Films Animation et avec le soutien de la CoCoF.

Une initiative gratuite et ouverte à toutes et tous

Programmation complète bientôt sur : www.bruxellesfaitsoncinema.be et www.forest.brussels



Bruxelles fait son cinéma ... in Vorst!

Tuinen van de Abdij

In het kader van "Bruxelles fait son cinéma" biedt de cel Cultuur & Evenementen van Vorst de vertoning van de film "Anatomie d'une chute", in openlucht aan (op het plein aan de kant van de Abdissenstraat), in samenwerking met de vzw Libération Films Animation en met de steun van de Franse Gemeenschapscommissie.

Gratis. Iedereen welkom!

Volledig programma binnenkort op www.bruxellesfaitsoncinema.be en www.vorst.brussels

20/9 → 22/9

SAVE THE DATE

Fêtes médiévales de Forest | Middeleeuwse Feesten van Vorst

Abbaye de Forest
Abdij van Vorst

www.forest.brussels / www.vorst.brussels



27/9 → 29/9

Festival Arts & Sciences
CurieuCity
BRUXELLES

CurieuCity débarque à Forest !

Dans le quartier du marais Wiels.

Une opportunité ultime pour toute la famille de découvrir la science et l'art. Laissez-vous émerveiller par CurieuCity, un festival gratuit où la science et l'art se rejoignent.

Au programme : des spectacles, des expositions, des ateliers et bien plus encore ! Parcourez les rues de votre quartier et explorez les frontières entre l'art et la science.

www.curieucity.brussels

CurieuCity komt naar Vorst!

Naar de wijk rond het moeras van Wiels.

Dé ultieme kans voor de hele familie om wetenschap en kunst te ontdekken.

Laat je verwonderen door CurieuCity, een gratis festival waar wetenschap en kunst samenkomen.

Op het programma: Optredens, tentoonstellingen, workshops en zoveel meer! Wandel door je eigen straten en verken de grenzen tussen kunst en wetenschap.

www.curieucity.brussels

Kunst- en Wetenschapfestival
CurieuCity
BRUSSEL

14/10

Marché annuel | Jaarmarkt

www.forest.brussels
www.vorst.brussels



FESTIVAL INTERCULTUREL DU CONTE DE BRUXELLES
BRUSSELS INTERCULTUREEL FESTIVAL VAN DE VERTELKUNST

Ô 4^{ème} édition
des **tour**
Contes



2024

29.05

↳ 02.06

Abbaye de Forest

Abdij van Vorst

OTOURDESCONTES.BE 0474/79.96.93

SPECTACLES. ATELIERS. CONCERTS
VOORSTELLINGEN. WORKSHOPS. CONCERTEN

PARTICIPATION LIBRE
VRIJE BIJDRAGE

